

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 PHONE

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

2104241

Page 1

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

76542

4) Dispatchdate
 10.04.2019

Creationday
 09.04.2019

10) Your sign
 11) Your Order No.
 550003964301

Date
 14.11.2017

15) additional data customer

17) Dispatch place
 CHUB

6) Freight
 Free

7) Delivery
 Unfrank

Carrier
 Waggon

14) Our Order-No.
 24190269

19) Shipping type
 truck collect. load

20) Incotems 2010
 Free Carrier

21) Packing type
 6 PAL

22) Dispatch sign

23) Total weight kg
 gross 660,0

24) net 11,5

25) Dispatch Address
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos 28) Bosch-Order-No.
 1 0260.001.050

29) Description of delivery
 EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6

30) Quantity
 384

40) Receiver notes
 Qty. (s)

+/-

Notes

Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	+/-	Notes
V03	2510261630	EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6	384			
91024089						

189225220
 022522681
 18587228587

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 384
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio: 6
 Conformità alle schede d'imballaggio:
 Data controllo: 16/11/19
 Firma: *[Signature]*

42) Entry notes
 43) Quantity check
 44) Quality check/Testreport
 45) Receiver
 46) Invoice check

Rotation
 Receiver notes
 Date Name bzw Nr



NP104241

BVE13384

1-15 and 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22. rovatokat a feladó tőlti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassenverkehrsverkehr (CMR)					
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) NEMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 36.					
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.04.11		A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
5 Beigefügte Dokumenta Annexed documents SAP-218137							
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!							
6 Kiemelési szám Marks and Nos und Nummern	7 Darabszám Number of packages und Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing und Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods und Bezeichnung	10 Statisztikai szám Statistical number und Statistiknummer	11 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg und Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) # Volume in m3 und Umfrang in m3	
	30	PAL	KFZ-Zubehör		3228		
Osztály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe		3228	0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:019572				19 Fizetendő To be paid by und Zu zahlen von	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	
				0			
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely taken over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen			
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentesve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x				20 Különleges megállapodások Besondere Vereinbarungen Special agreements			
21 Kültetés helye, időpontja Established on Hatvan 2019.04.11.				24 Az áru átvétele, kelte Goods received, Date on Gut empfangen: Datum am. 4/11/2019			
22 A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders				23 Az átvevő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Frachtführers H-9751 Vép, Kassai u. 73.			
25 Jármű azonosító Registration number und Kennzeichen		Rakodási hasznos terhelés Useful load und Nutzlast		36.			
MTN515				KUEHN + MAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, s.r.c - 70026 Modugno (BA)			
WCY699				16 APR 2019			

"Ricevuta ricevuta di verifica qualità e quantità"